

MARVEL

2

LGY#706

TA-NEHISI COATES • LEINIL FRANCIS YU • GERRY ALANGUILAN • SUNNY GHO

CAPTAIN AMERICA



دورنامه

dorname.ir

کاری از: کیوان داوند

کاپیتان آمریکا

زمستان در آمریکا: قسمت ۲

هایدرا ایالات متحده را تسخیر کرد، نیروهای هایدرا رهبری داشتند که چهره استیو راجرز را داشت.

با بازگشت کاپیتان آمریکا هایدرا سقوط کرد، ولی تهدیدی جدید جای خالی آن را پر کرده است.

پیامدهای حملات تروریستی ظالمانه ای که به دست گروهی از سربازها اتفاق افتاد، استیو راجرز را مجبور کرد تا با واقعیتی تلخ روبرو شود.

مردم و دولت دیگر به او اعتماد ندارند.

و گروهی اسرارآمیز بنام زبده های قدرت در حال رشد هستند...

**CAPTAIN AMERICA
CREATED BY
JOE SIMON &
JACK KIRBY**

INKERS

**GERRY ALANGUILAN;
LEINIL FRANCIS YU**

COLOR ARTIST

SUNNY GHO

LETTERER

VC'S JOE CARAMAGNA

COVER

ALEX ROSS

VARIANT COVERS

**TRAVIS CHAREST;
RON GARNEY &
MATT MILLA;
JACK KIRBY,
JOHN ROMITA &
DEAN WHITE**

GRAPHIC DESIGNER

CARLOS LAO

ASSOCIATE EDITOR

ALANNA SMITH

EDITOR

TOM BREVOORT

EDITOR IN CHIEF

C.B. CEBULSKI

CHIEF CREATIVE OFFICER

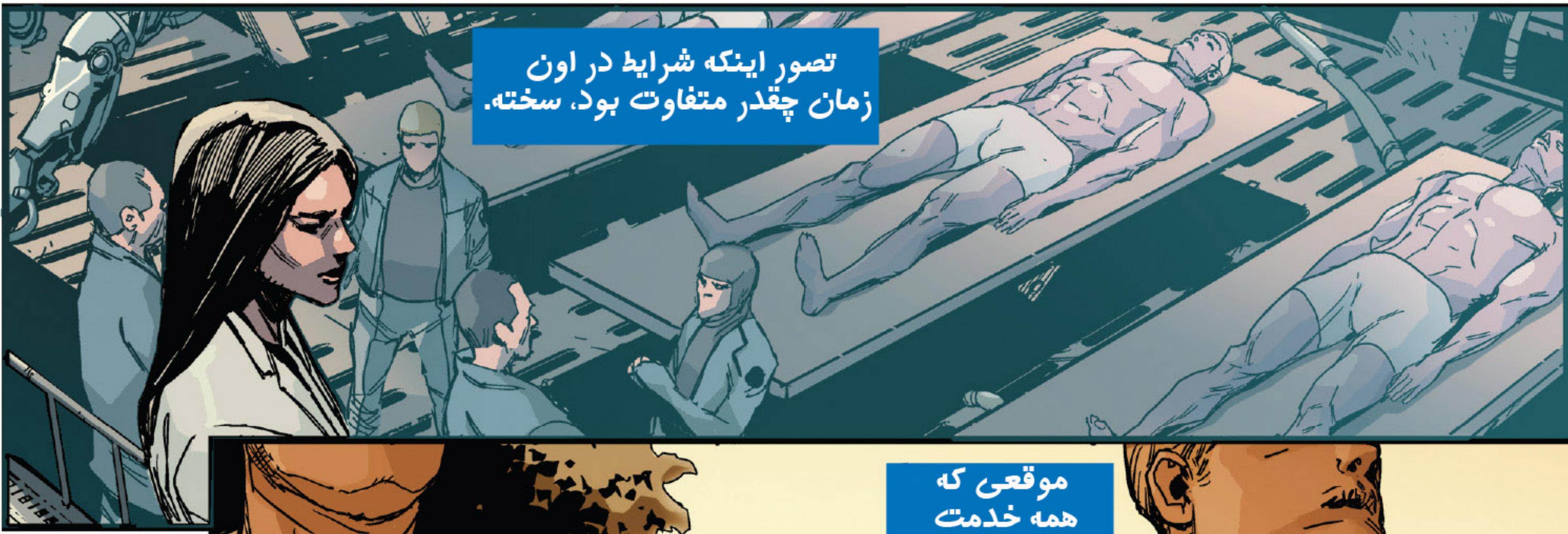
JOE QUESADA

PRESIDENT

DAN BUCKLEY

EXECUTIVE PRODUCER

ALAN FINE



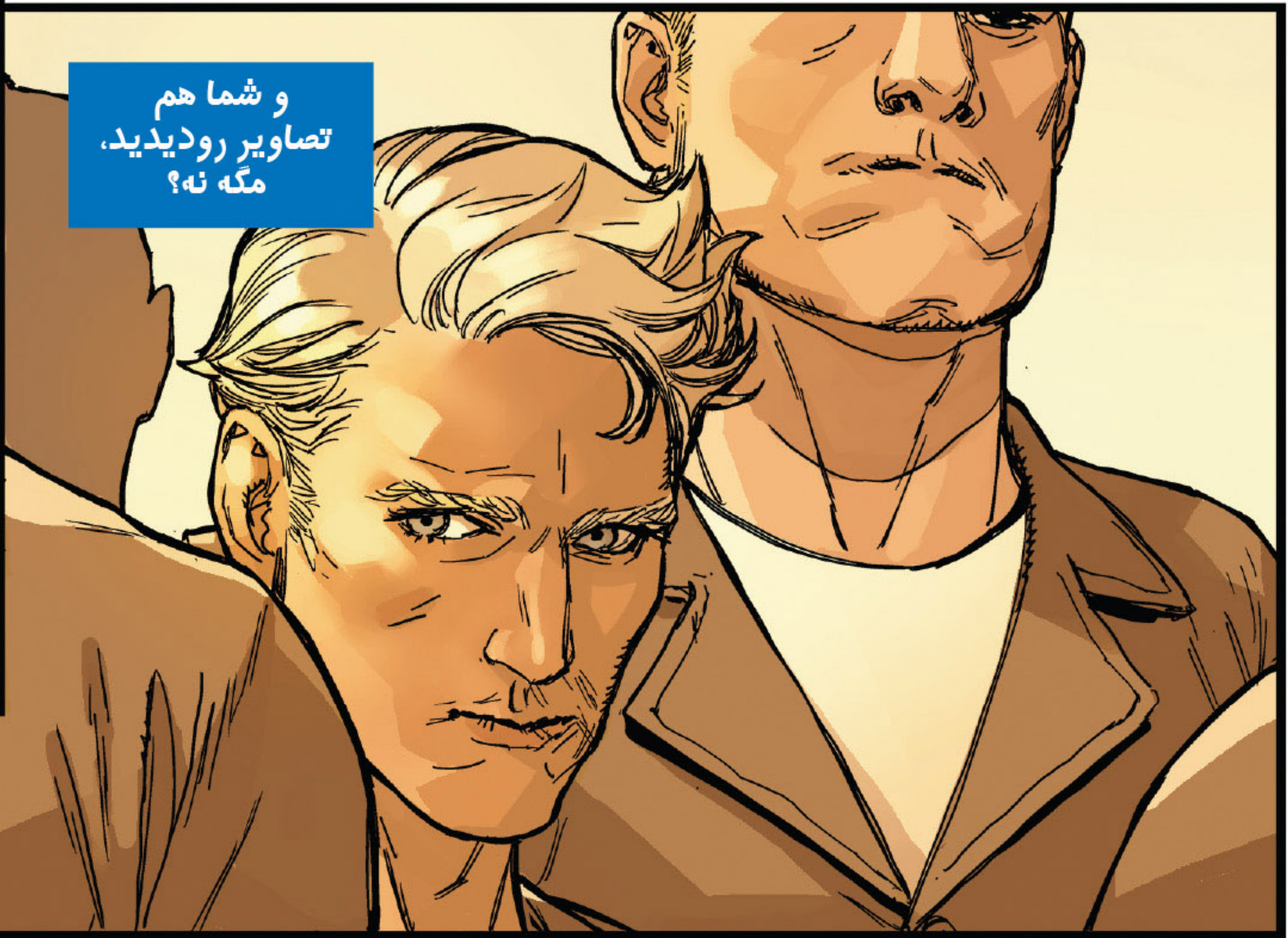
تصور اینکه شرایط در اون زمان چقدر متفاوت بود، سخنه.



موقعی که همه خدمت می کردند.



خدمت همه پسرها رو مرد می کرد و هر مردی رو به قهرمان.



و شما هم تصاویر رو دیدید، مگه نه؟



چه کسی بود که بخواد بیشتر از من مرد بشه؟



به نظرم این ریشه تمام مسائل بود.

در انجام
کارهای مردانه.



شیکاگو
محل برگزاری
کنفرانس شهردارها

ولی من هر کاری
لازم باشه برای خدمت
انجام می دم... شما
این رو می دونید.

هر کاری که لازم باشه
تا به اون پسری که
قبلاً بودم، تبدیل
نشم.

این معامله ای
بود که با منو
ساخت.

و همین معامله
بود که اونها رو
ساخت.



بچه های
ما در جنگه با
هایدرا کشته
شدند.



پسرهای
ما ایستادند
وقتی دنیا زانو
زد.



شاید شما اونها
رو فراموش کرده باشید.
فراموش کرده باشید که اونجا
برای شما مردند.

BOOM!



"ولی بعضی از ما
سربازها زنده موندیم!
صدای منو می شنوید؟!"



و یه
سرباز هرگز
فراموش
نمی کنه!



برای خدمت، و مرد
شدن اولین کسی بودم
که در صف ابرسربازها قرار
گرفتم... خطی که با من
تمام شد.

این داستانی که
ما نقل می‌کنیم.



ولی حقیقت اینه که
دنیا همیشه عواطف
سربازها رو جریحه دار
می‌کنه.

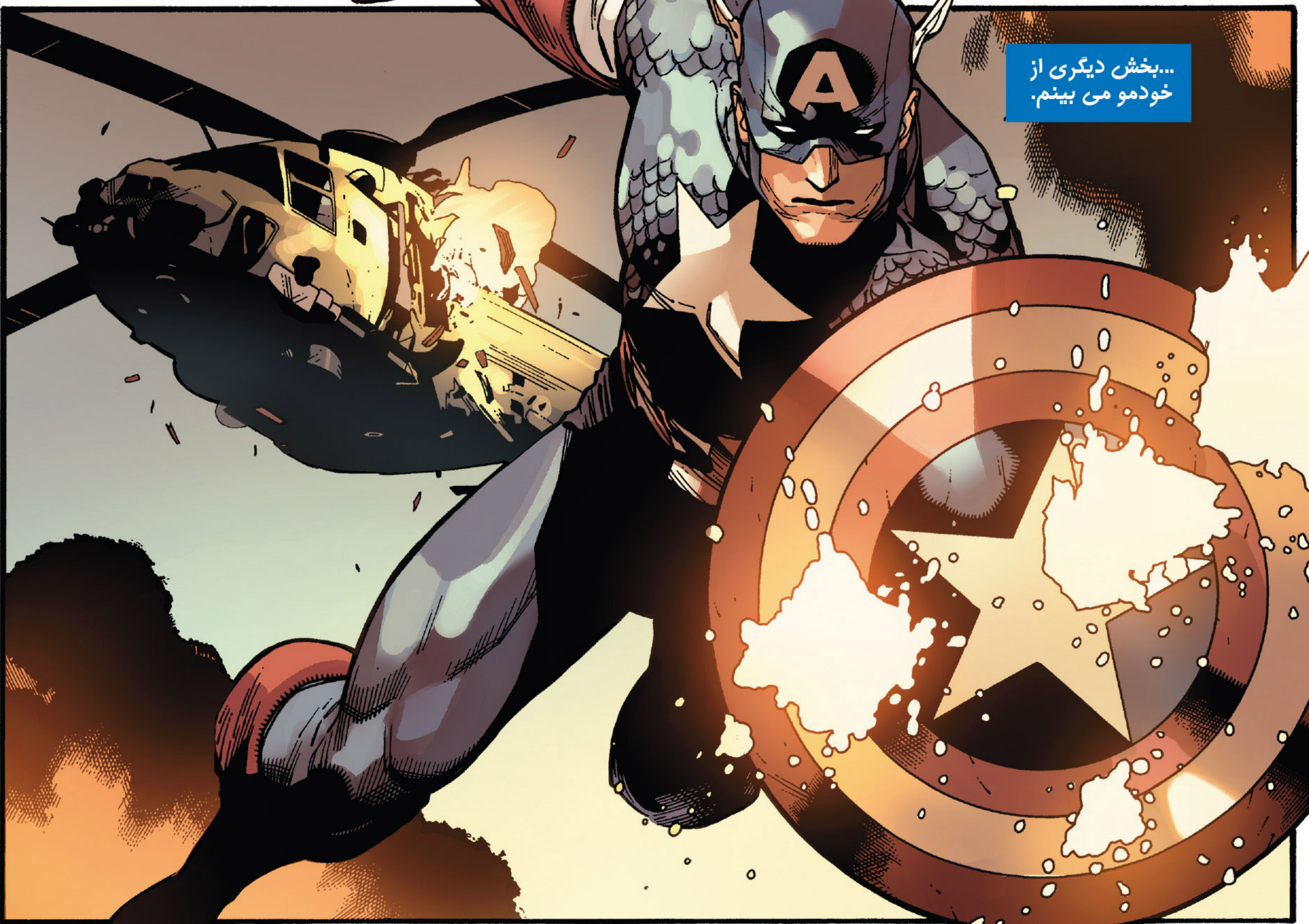


سایبرگ ها
و کلون ها.

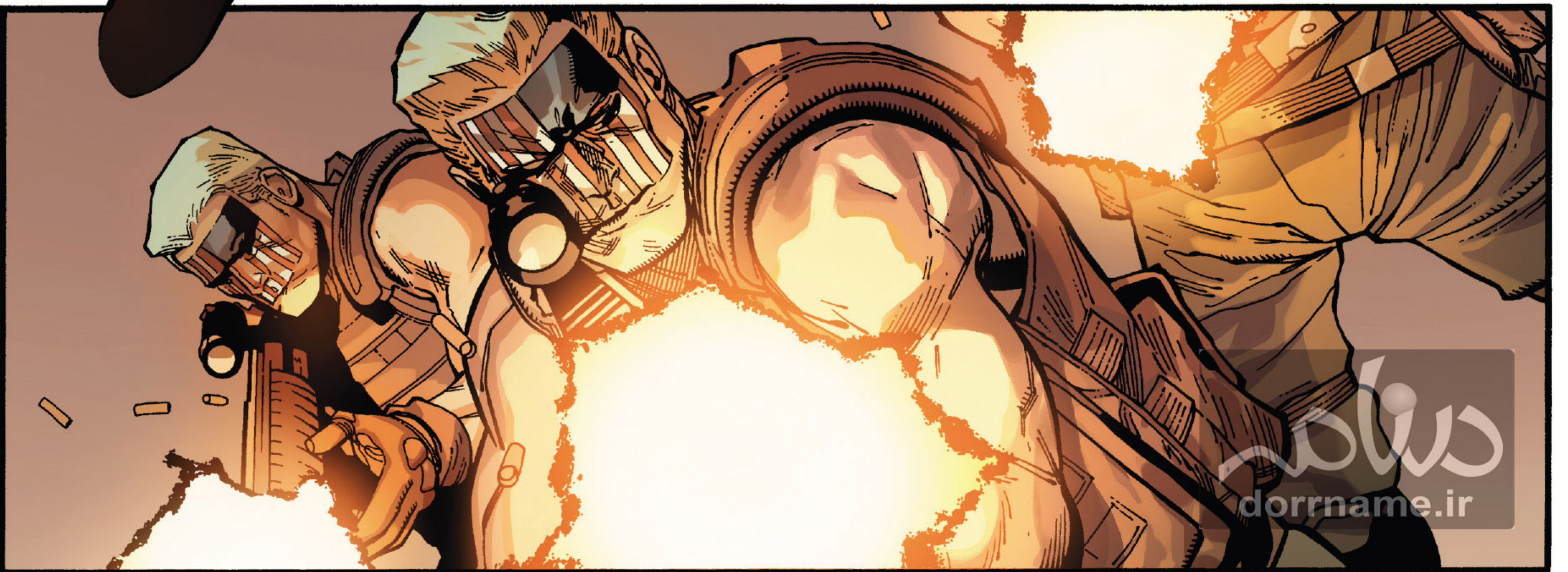
تخم های
فراطبیعی مکعب
کیهانی.



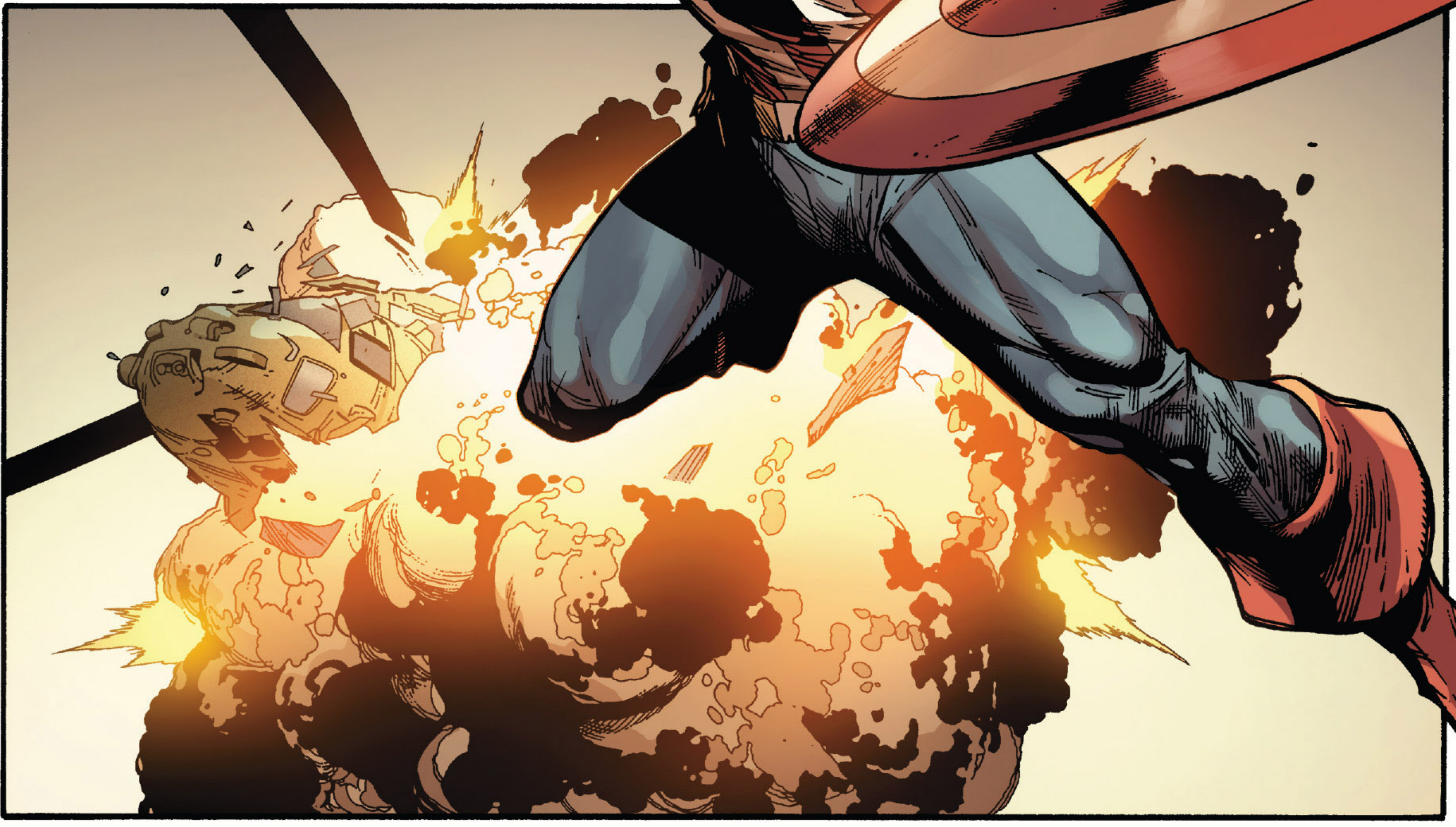
و هر دفعه یکی
دیگه از اونها رو
می بینم...



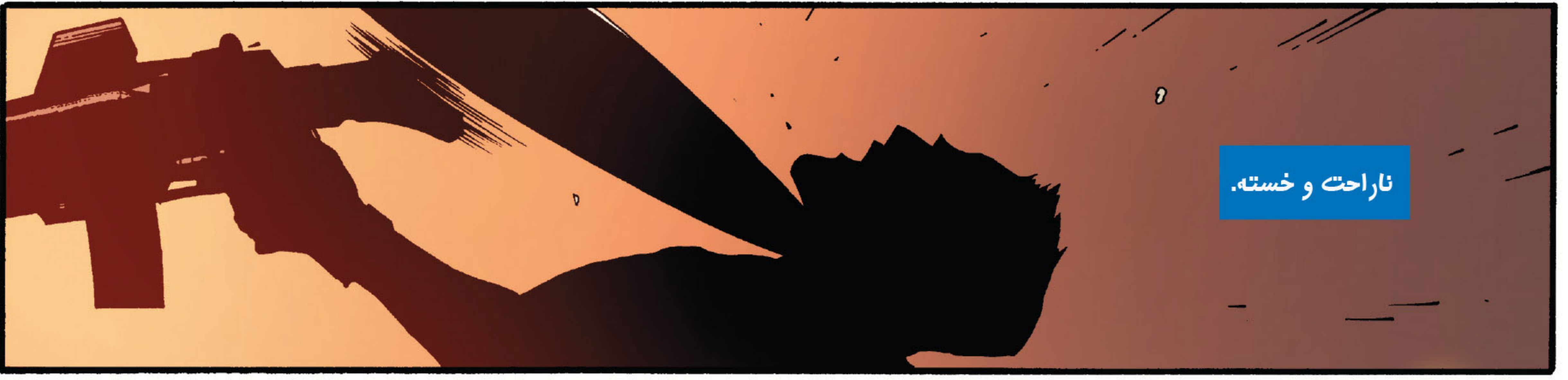
...بخش دیگری از
خودمو می بینم.



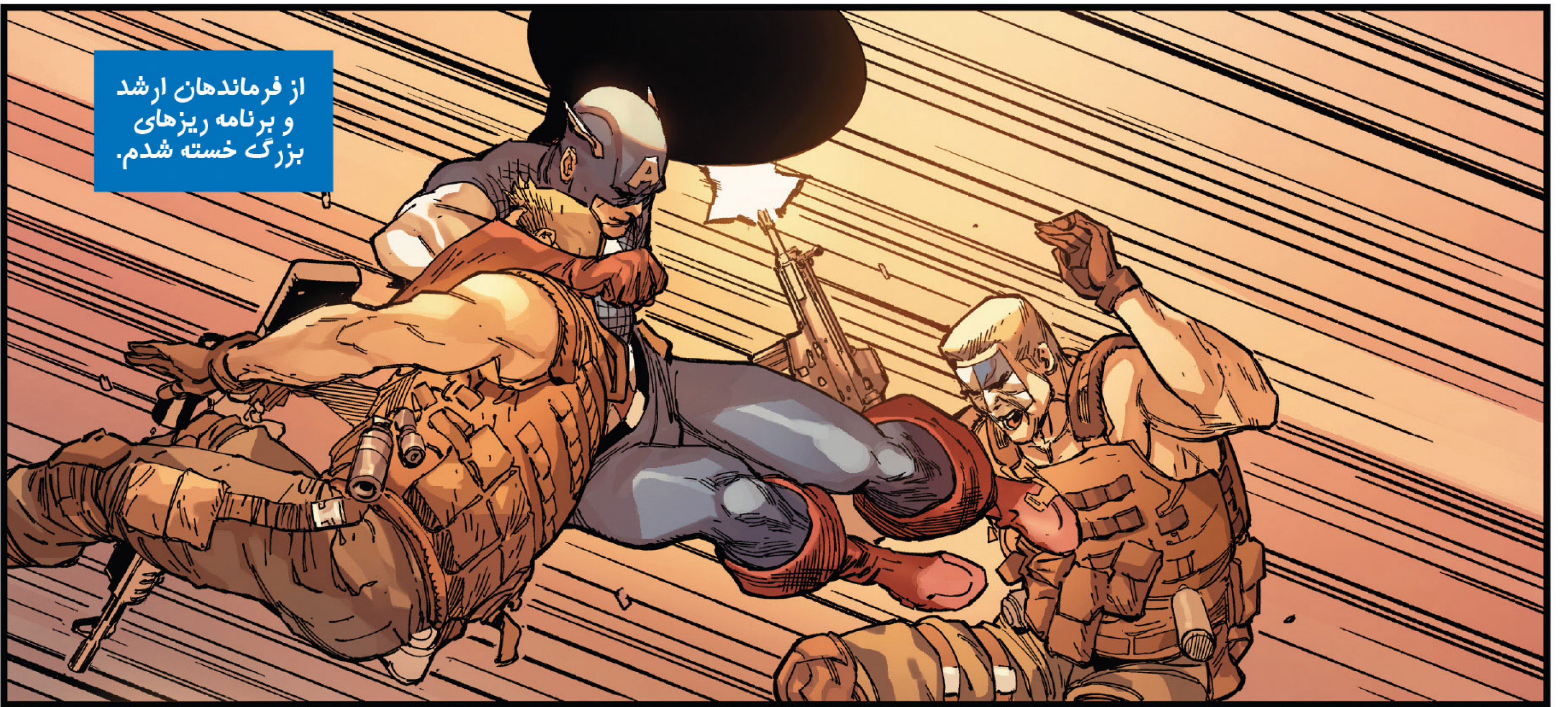
اگه به نظر ناراحت
میام، بخاطر اینکه که
هستم.



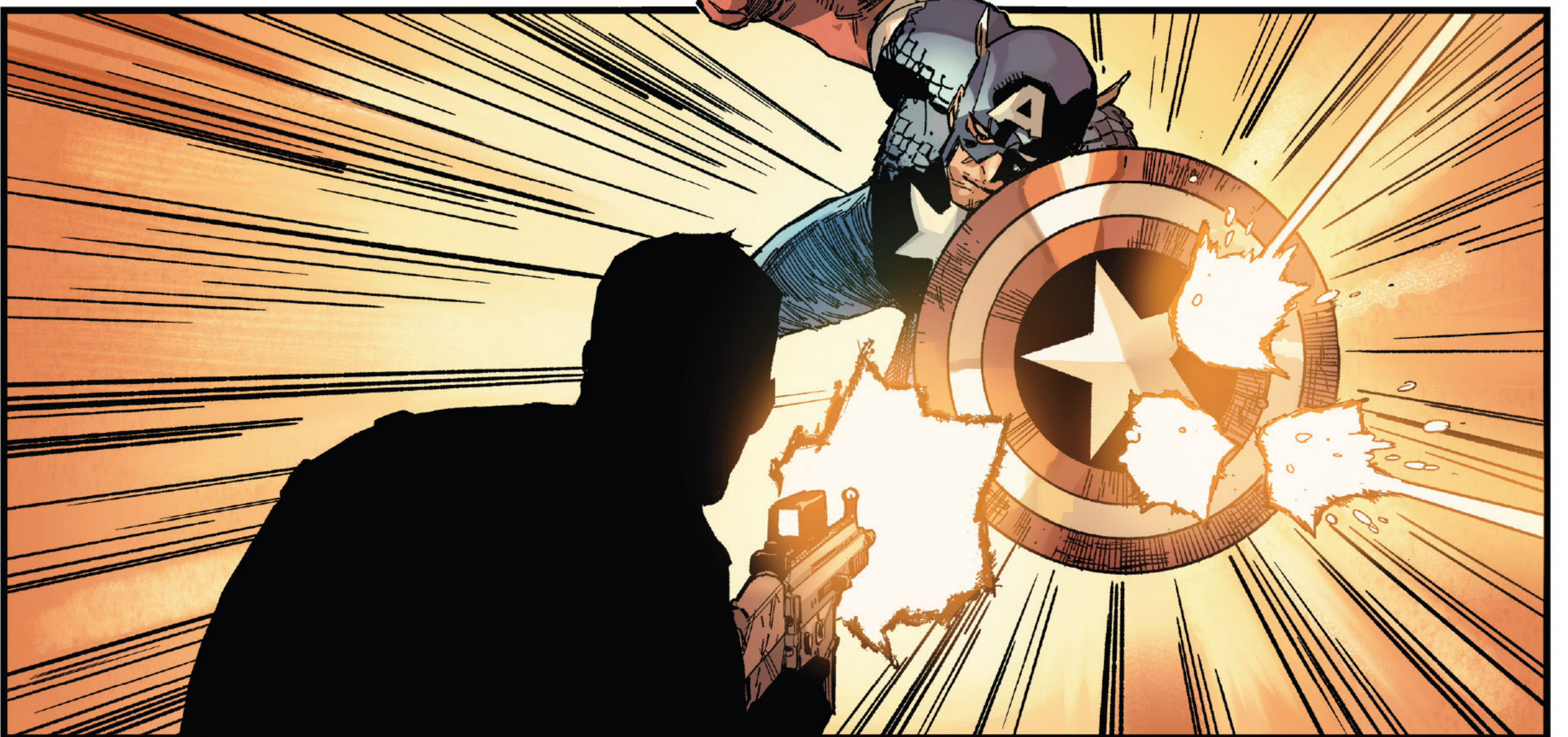
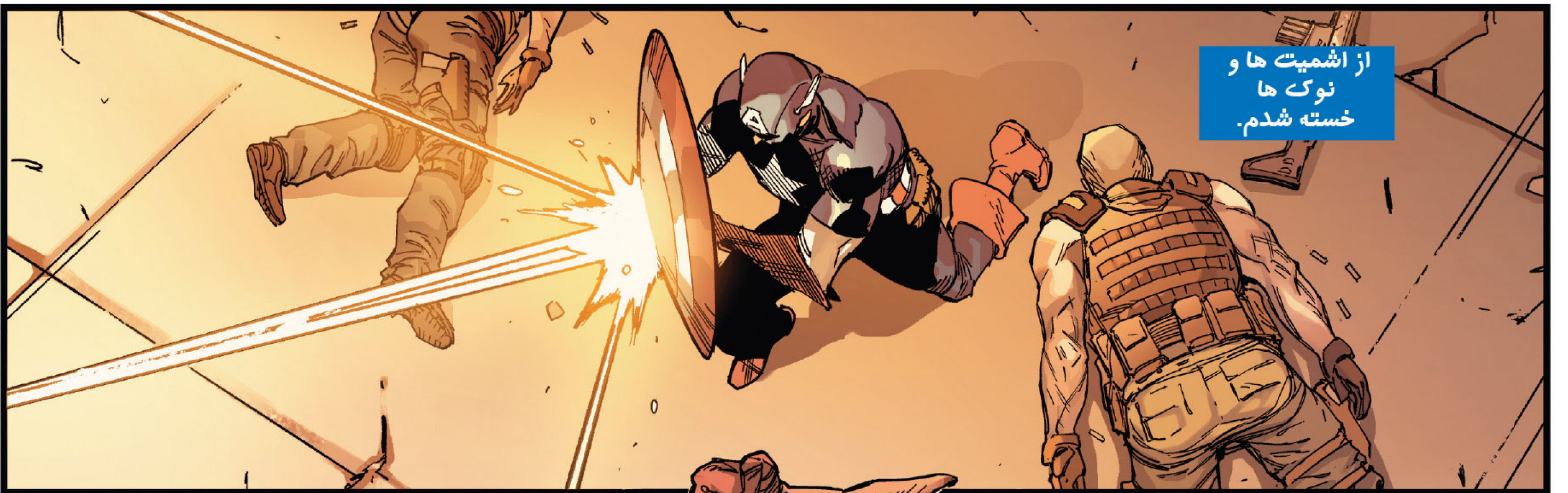
ناراحت و خسته.



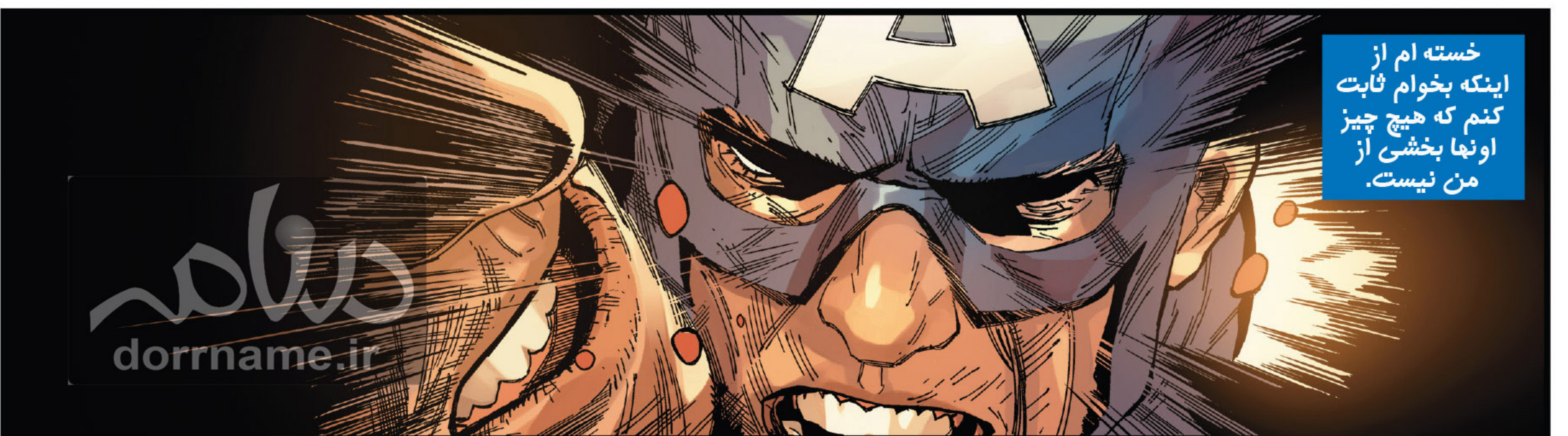
از فرماندهان ارشد
و برنامه ریزهای
بزرگ خسته شدم.



از اشمیت ها و
نوک ها
خسته شدم.



خسته ام از
اینکه بخوام ثابت
کنم که هیچ چیز
اونجا بخشی از
من نیست.



هایدرا دنیا رو
تصرف کرد.



و این کارو با
چهره من کرد.



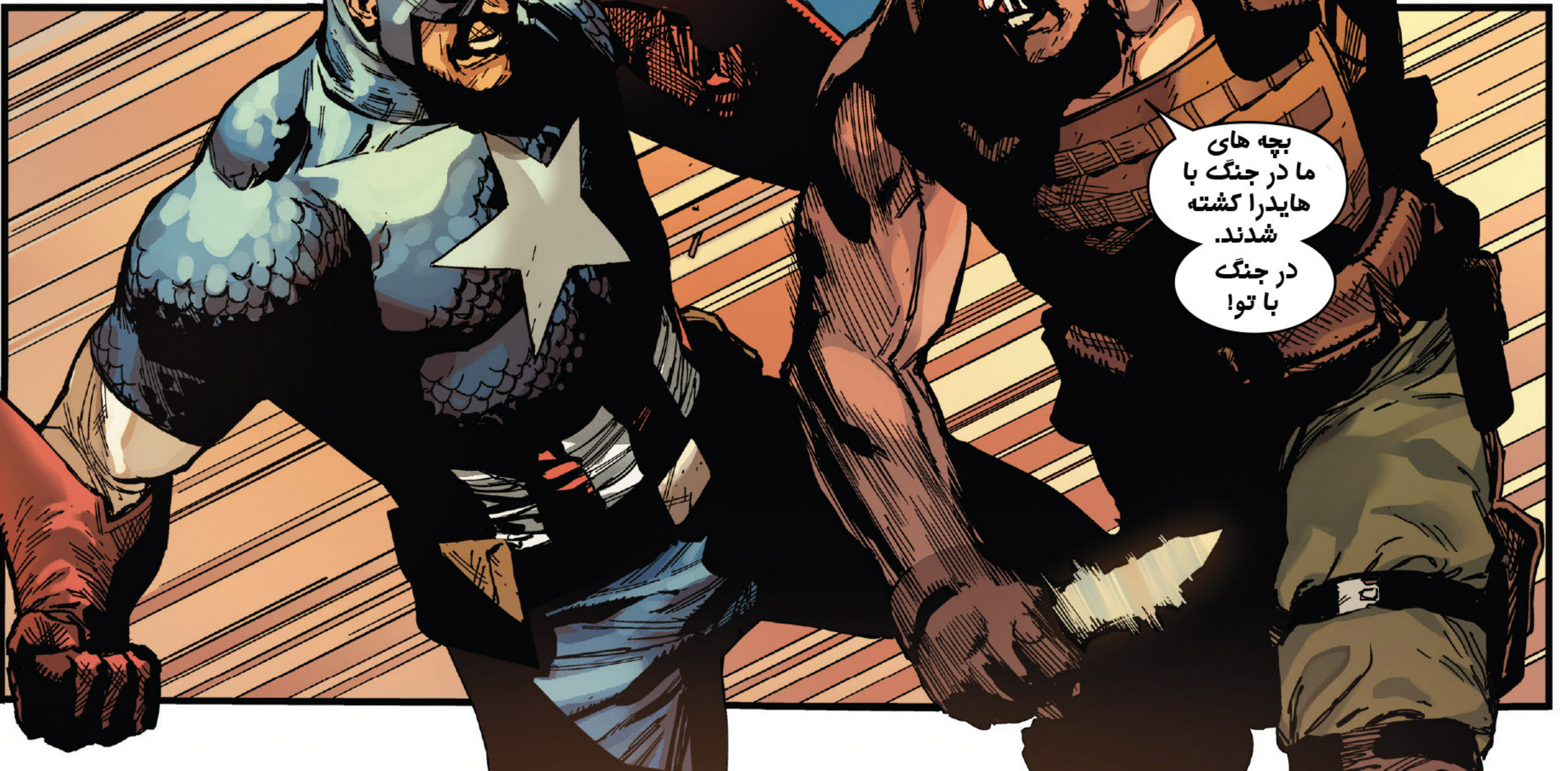
نه.



با چیزی بیشتر از
چهره من این کارو
کرد.



بچه های
ما در جنگ با
هایدرا کشته
شدند.
در جنگ
با تو!





نیاز داشتم که یه
قهرمان باشم.



تا هرگز دوباره
دچار ضعف
نشم.

حالا به کشوری برگشتم که
بلاهای زیادی رو از سر
گذرونده.

اونها دیگه به من
اعتماد ندارند.

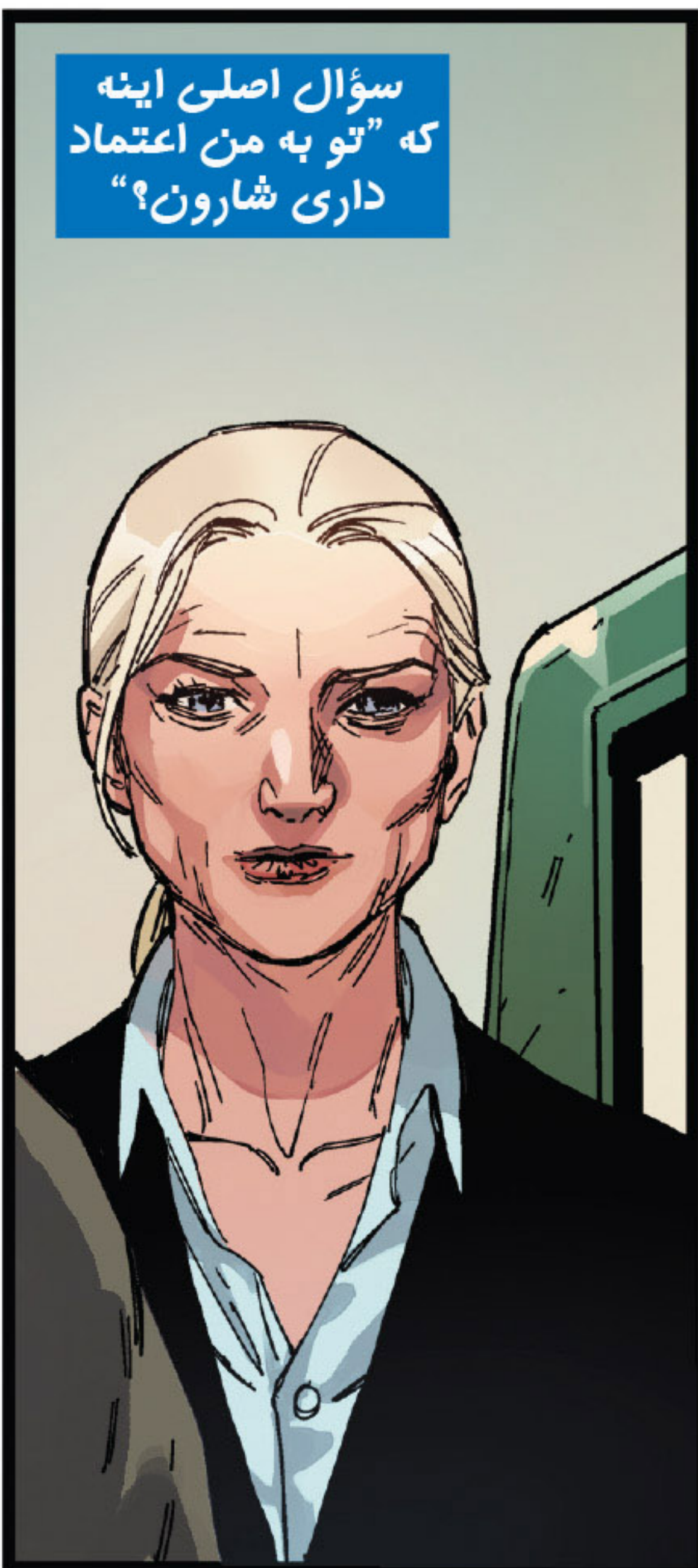


اونها حق
دارند.

ولی سؤال اصلی این نیست که "آیا اونها به من نیاز دارند یا نه؟"



سؤال اصلی اینه که "تو به من اعتماد داری شارون؟"

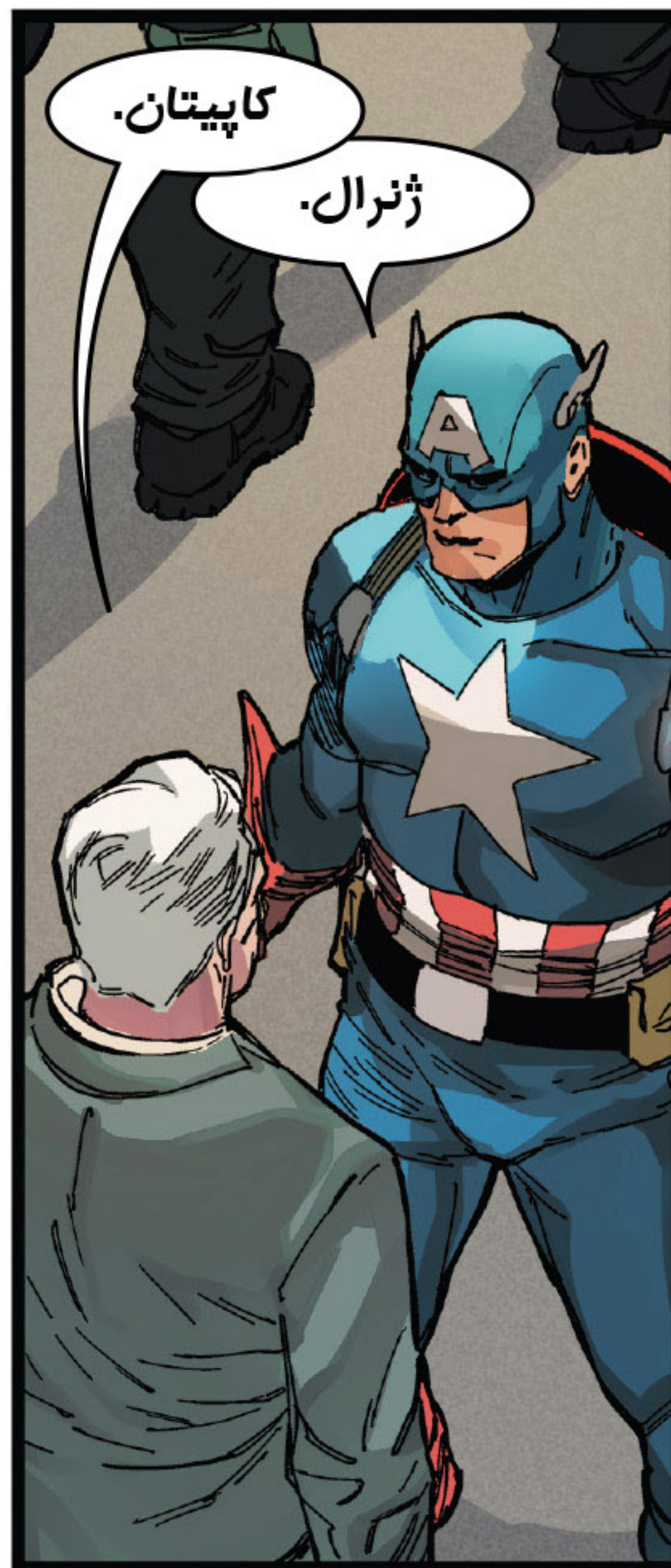


اصلاً خودم به خودم اعتماد دارم؟



کاپیتان.

ژنرال.



گوش کن پسر. نمی خوام فکر کنی برای خدماتت ارزشی قائل نیستم.

ولی این کار آزاد باید تموم بشه.



ژنرال، با احترام می گم نمی تونید از من انتظار داشته باشید از ما دستور بگیریم، وقتی تو خاک آمریکا کشتار می شه.

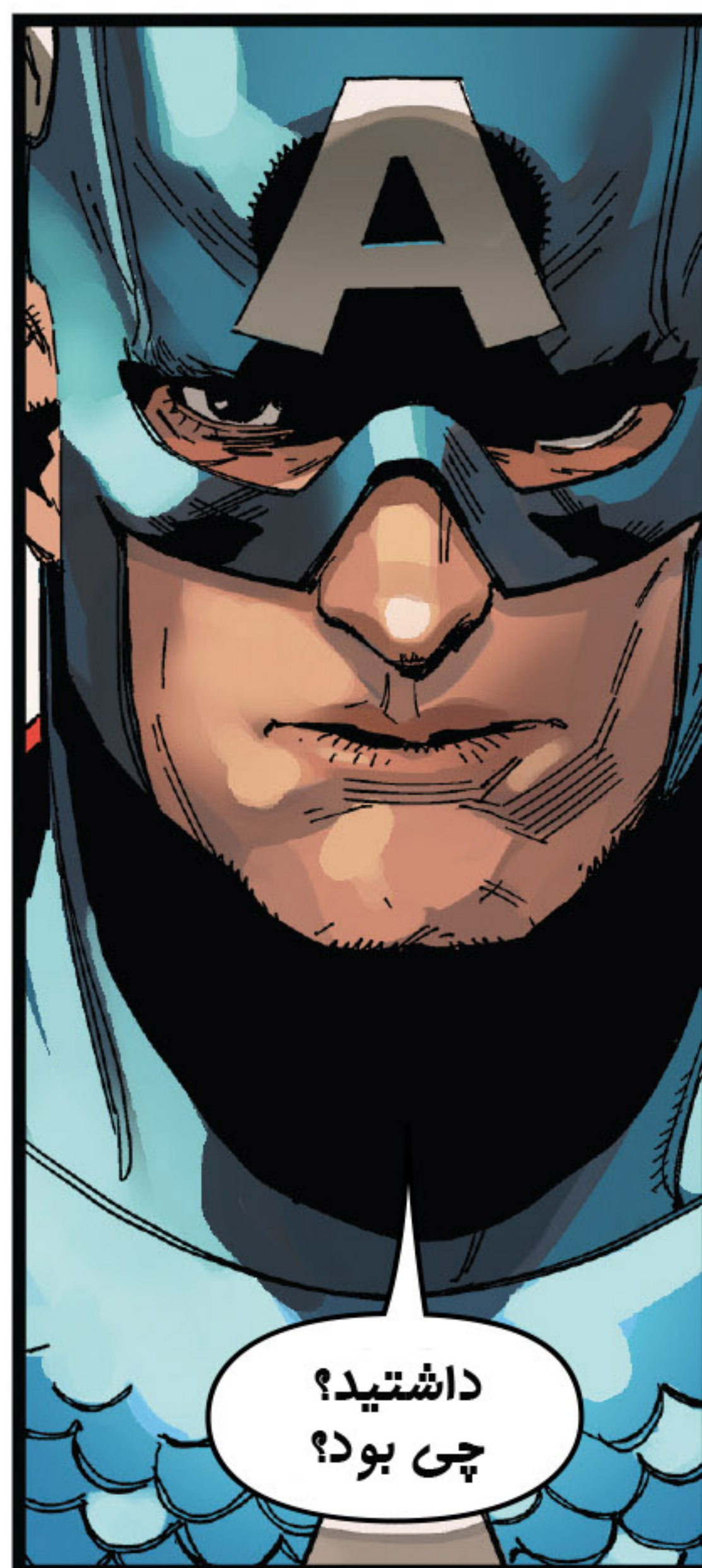
مخصوصاً چیزی مثل این... چیزی نمونده بود پنجاه نفر از شهردارها کشته بشن.



از کجا می دونید ما برنامه خودمونو نداشتیم کاپیتان؟

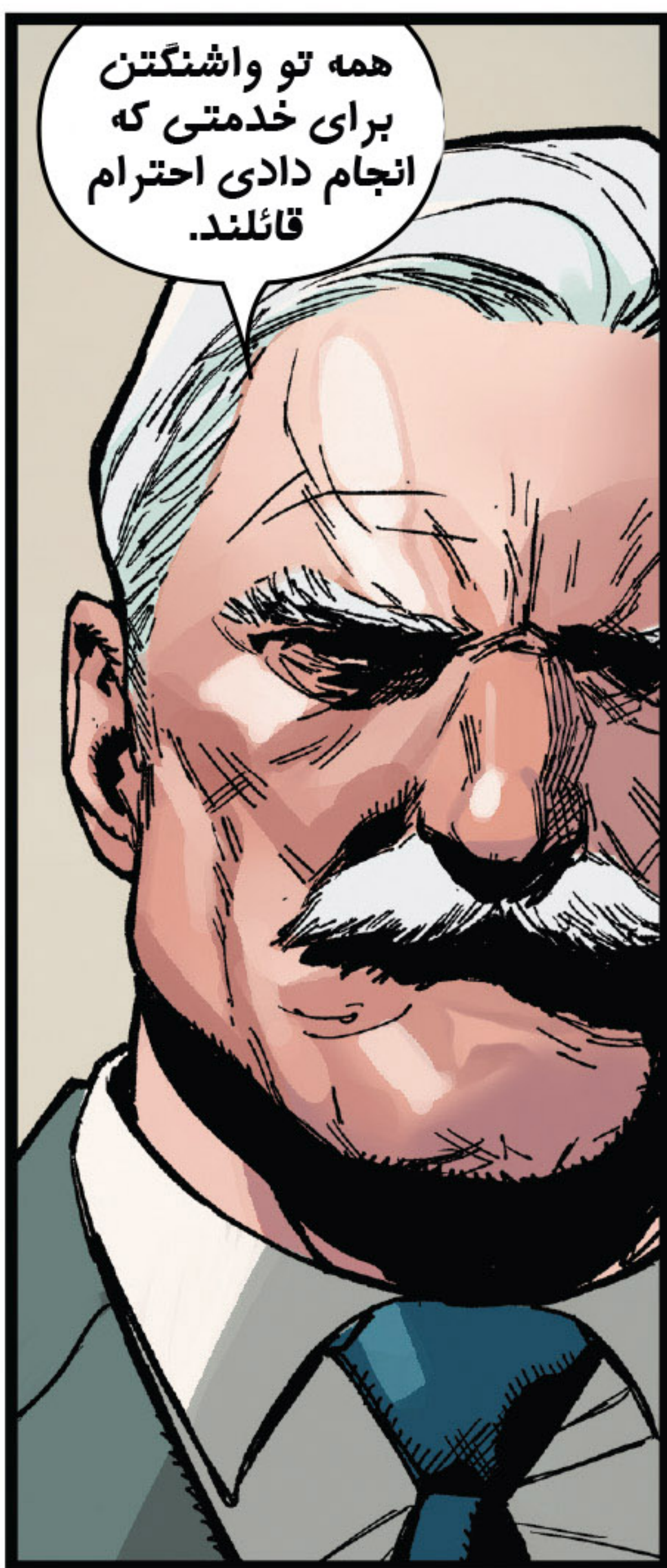


داشتید؟ چی بود؟



این یه بحث آزاد نیست سرباز. و من هم شاندر بولت راس نیستم. من فقط به رئیس جمهور جواب می دم.





همه تو واشنگتن
برای خدمتی که
انجام دادی احترام
قائلند.



قبلاً هم اینو
گفتید.



ولی اینو نگفتم:
باید گوش به فرمان باشی.
فهمیدی؟



ژنرال، از
خدمات شما ممنونم
و گوش به فرمانم. تا
زمانی که واشنگتن تصمیم
بگیره فعال بشم.



پسرم، اخیراً تو واشنگتن
گشتی زدی؟ تمام اون
طرفدارهای دو آتشه ات از
بین رفتند.

هیچکس اوها
رو یادش نمیاد. نسل
بزرگ شما برای کسی
اهمیت نداره.



اونها هایدرا رو به یاد
میارن. کمپ ها، اونها
ریک جونز رو به یاد میارن.

اونها به
استالین آمریکایی
رو به یاد میارن که
دقیقاً شبیه تو
بود.



الان واشنگتن به
شهر دیکه شده.

پر از هر
نوع تئوری درباره
اینکه چه بلایی به سر
کاپیتان درستکارشون
اومد.

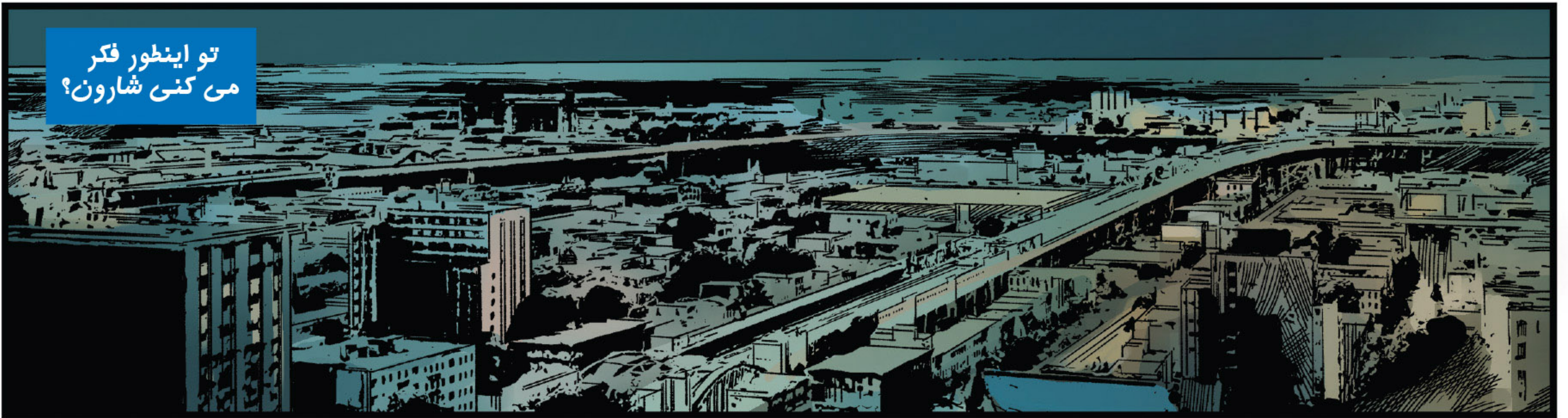


مثلاً
آمریکا از کجا باید
بدونه این استیوراجرزی
که نقش یه کابوی رو بازی
می کنه کدومه و اونیه که
تو زندونه کدوم؟

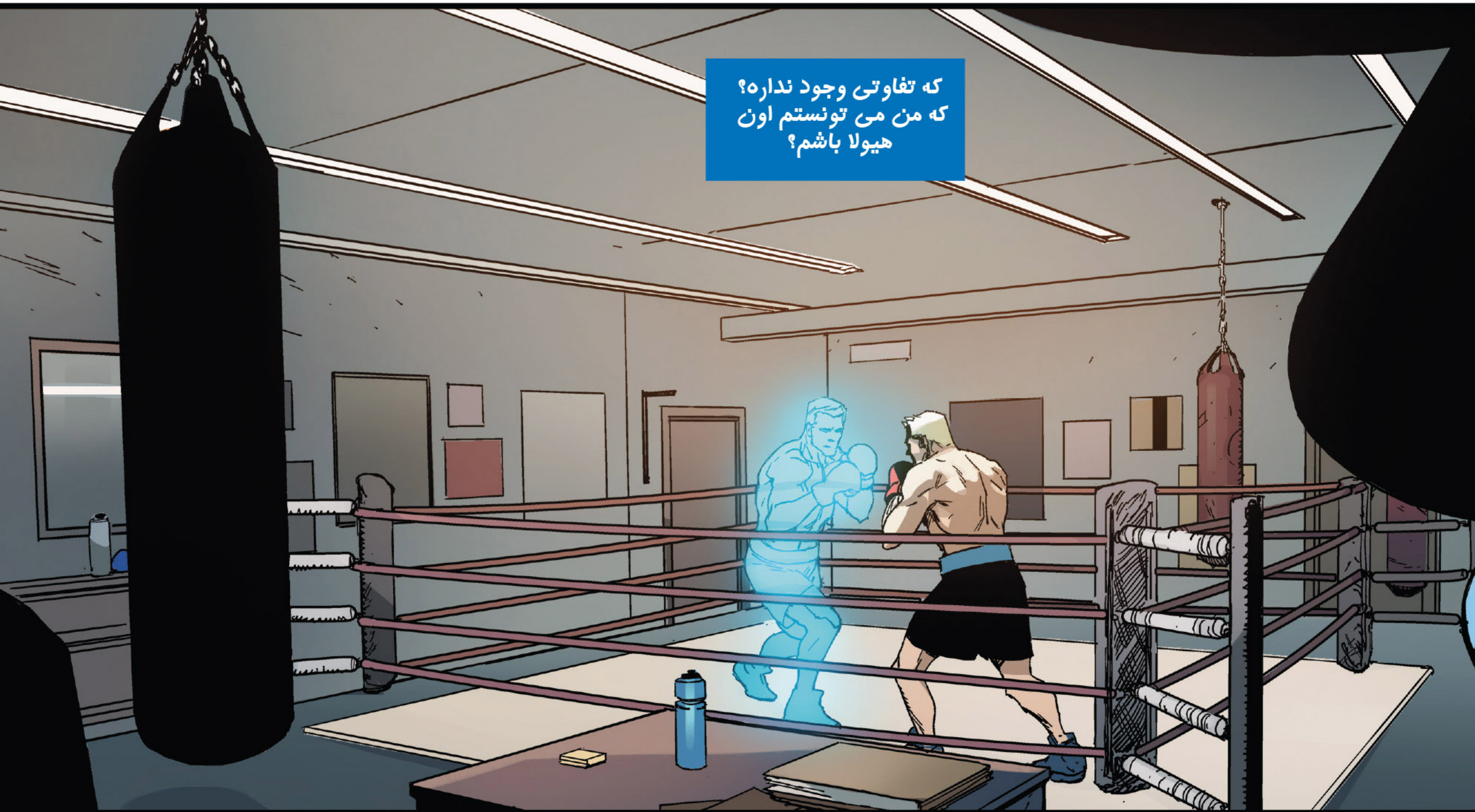


فرقی هم
داره؟

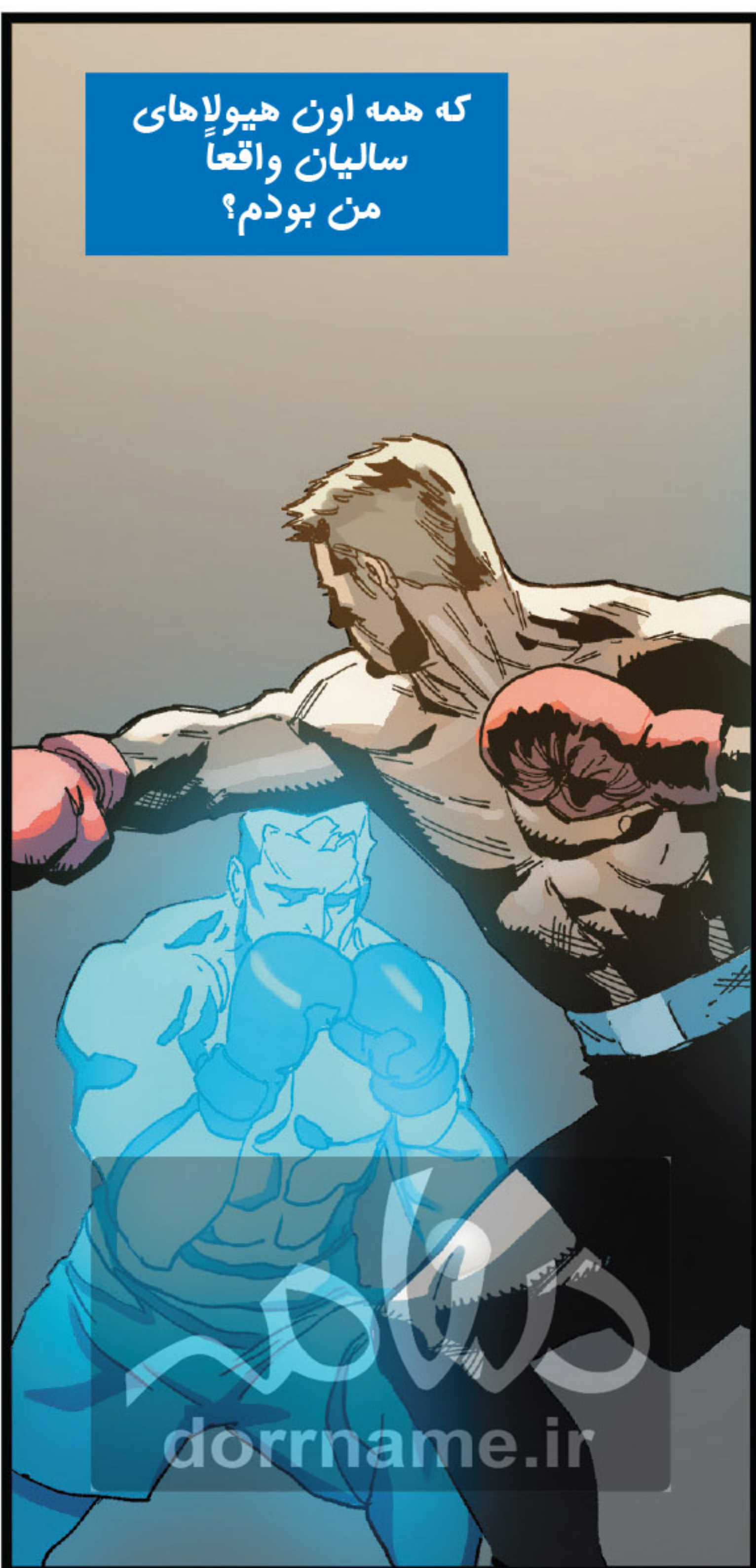
تو اینطور فکر
می کنی شارون؟



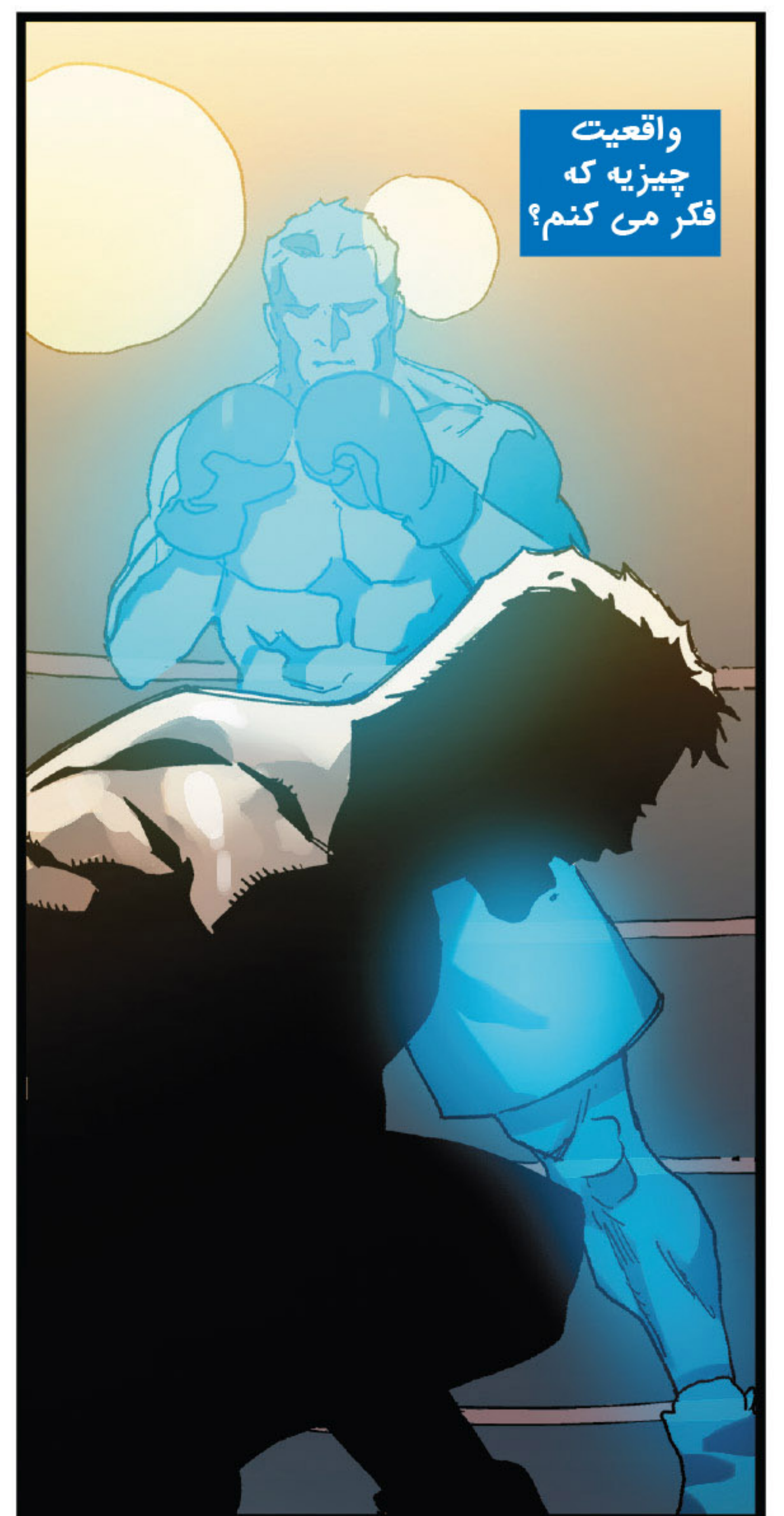
که تفاوتی وجود نداره؟
که من می تونستم اون
هیولا باشم؟

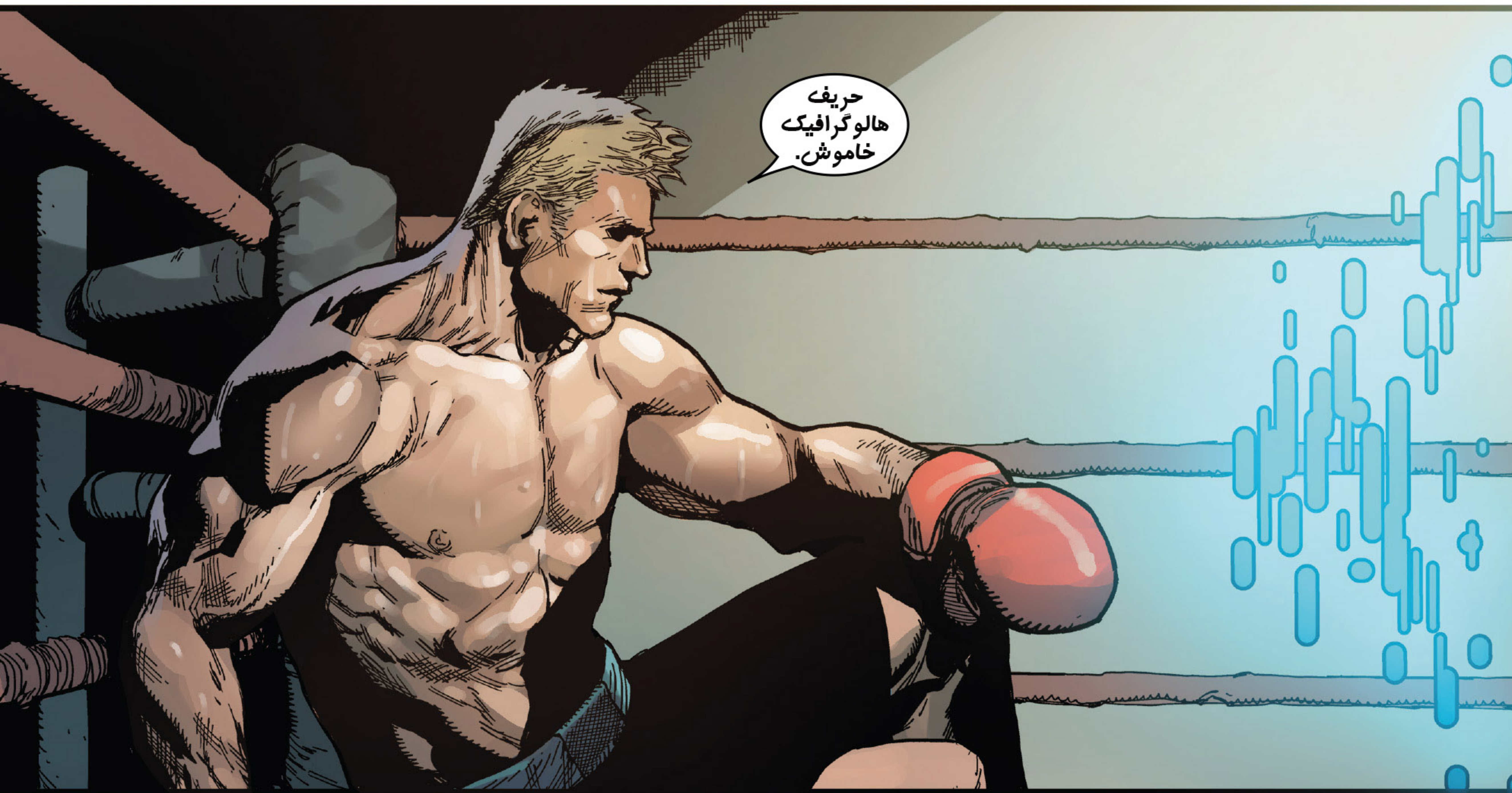


که همه اون هیولاها
سالیان واقعا
من بودم؟

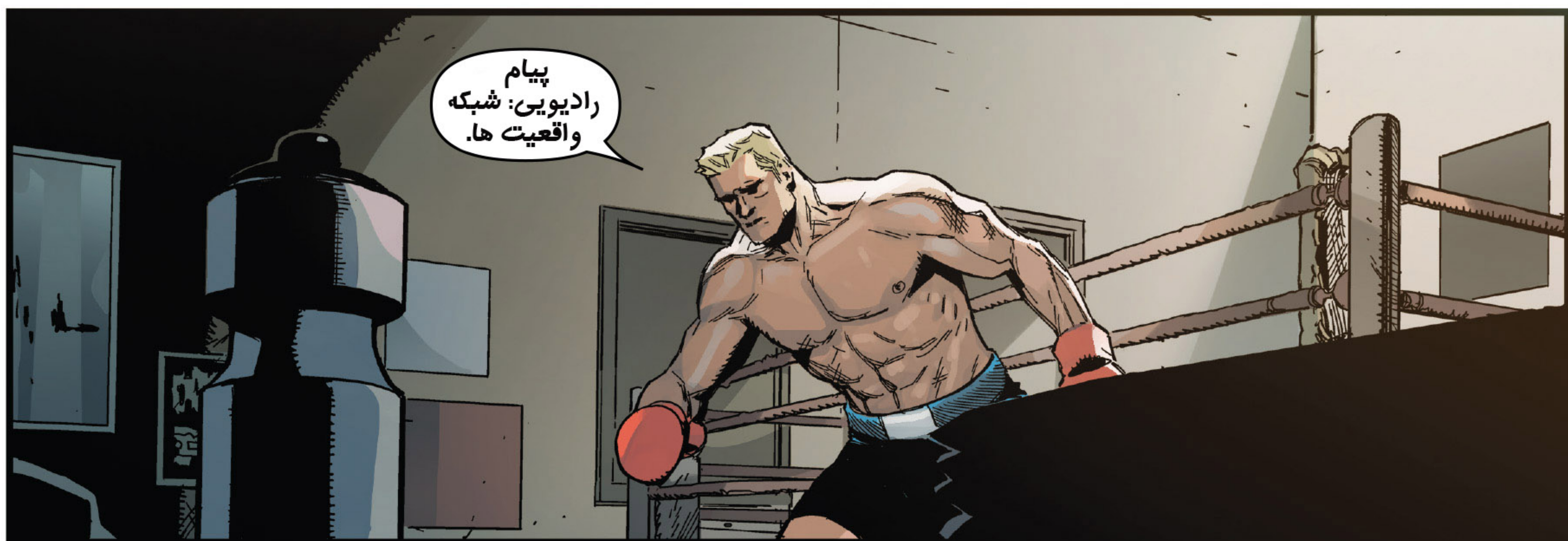


واقعیت
چیزیه که
فکر می کنم؟





حریف
هالوگرافیک
خاموش.



پیام
رادیویی: شبکه
واقعیت ها.



... فکر
می کنی دیوونه
شدیم. ولی ما می دونیم
چرا به آمریکا حمله
شده.



و ما
واقعیت رو در باره
این کاپیتان هیچکاره
می دونیم! می دونیم
چی رو دارن پنهان
می کنند!



استیو راجرز
و فرمانده اعظم
یه نفرند!

استیو
اینجایی؟



کی رو
می خواهی باور
کنی؟! طرفدارهای جهان
متحد یا چشمان
دروغگوی خودت!!

طبقه بالام
شارون.



پاشو آمریکا!



بیدار شو
قبل از اینکه...

رادیو:
خاموش.



سلام.



چیکار داری
می کنی استیو؟

یه کم انرژی
می سوزونم.

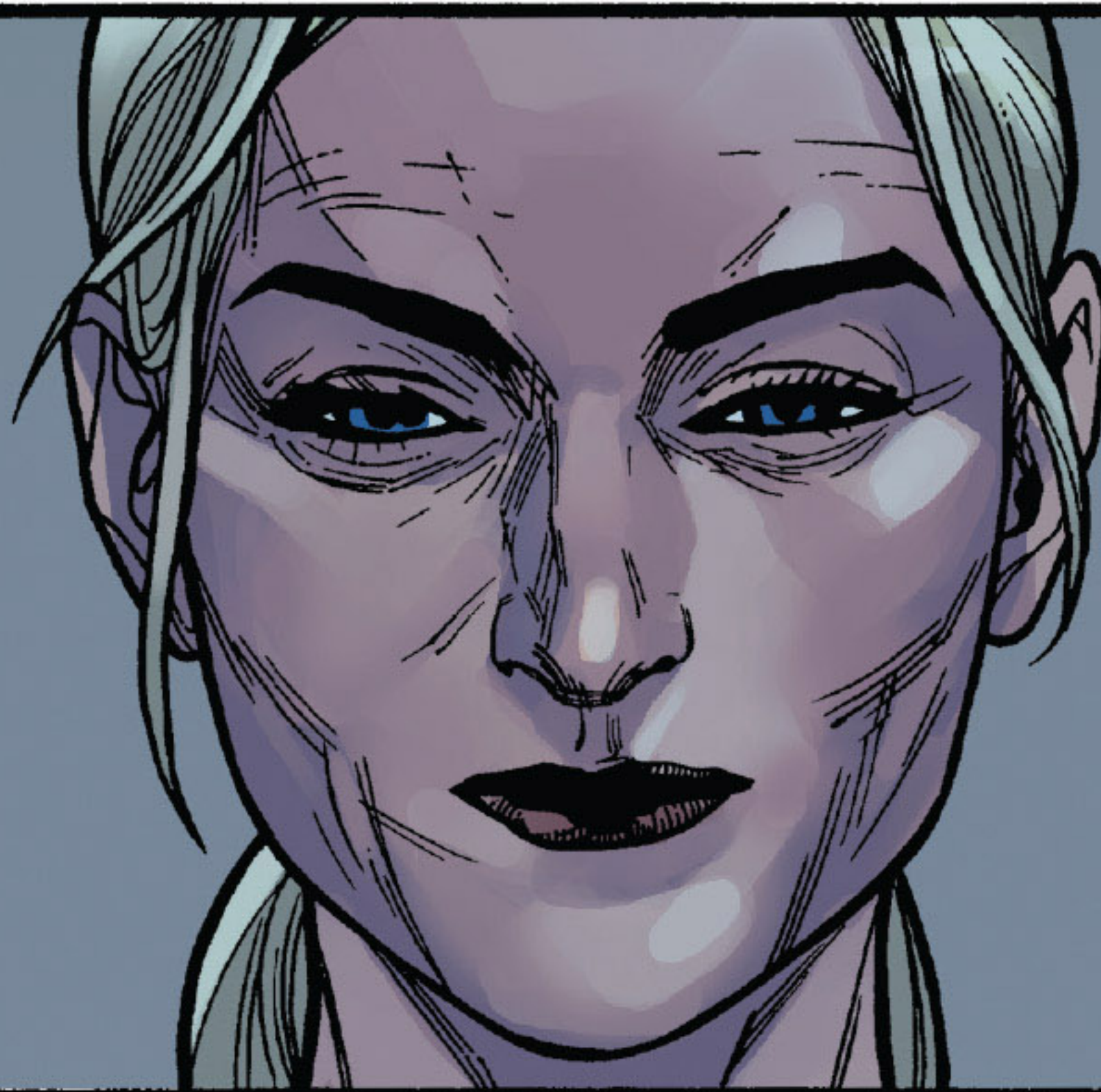


مطمئن؟



نمی دونم چرا اصلاً
به این چیزا اهمیت
می دی.

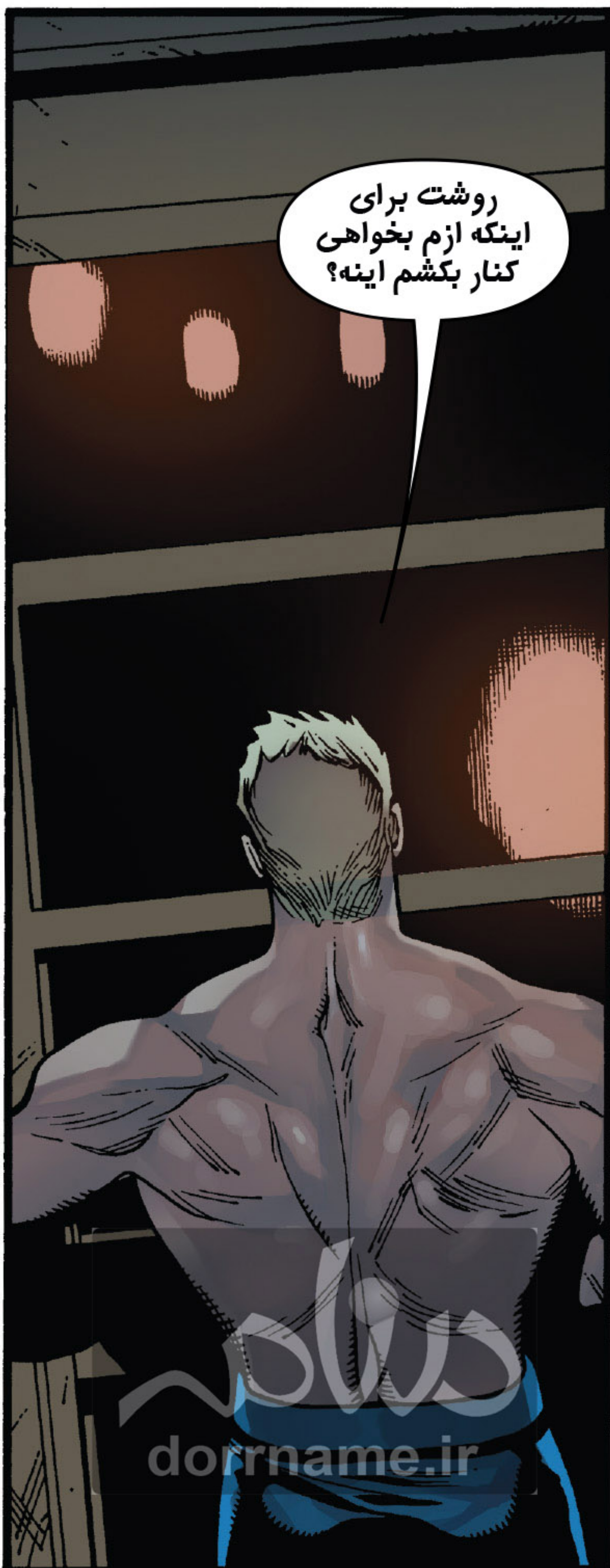
خوب، به
نظر می رسه این
چیزا همه جای واشنگتن
رو گرفته باشه.



منظورت راسه؟
اون چند تا نظریه داره.
ولی داره سعی خودشو
می کنه.

و اون
واقعا با هایدرا
جنگید. شخصاً اون
مارکش ها رو رهبری
می کرد.

راستشو
بخواهی، اون یه
فرمانده خوبه.



روشت برای
اینکه ازم بخواهی
کنار بکشم اینه؟

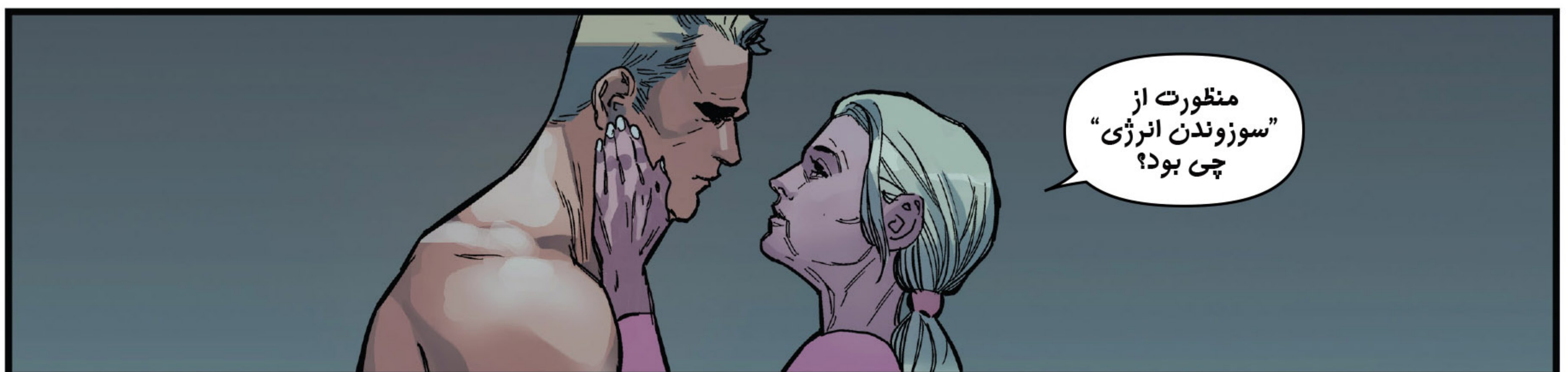
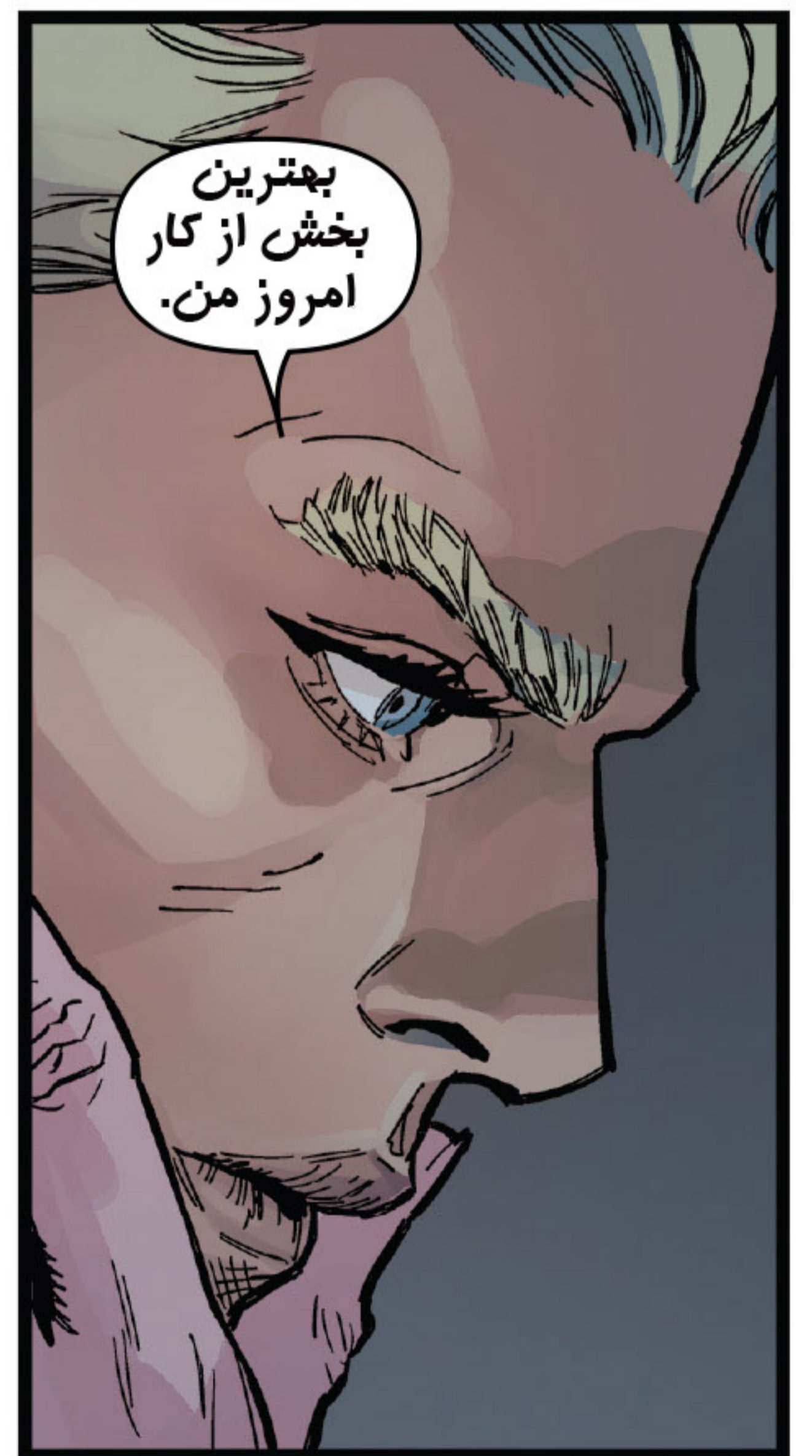
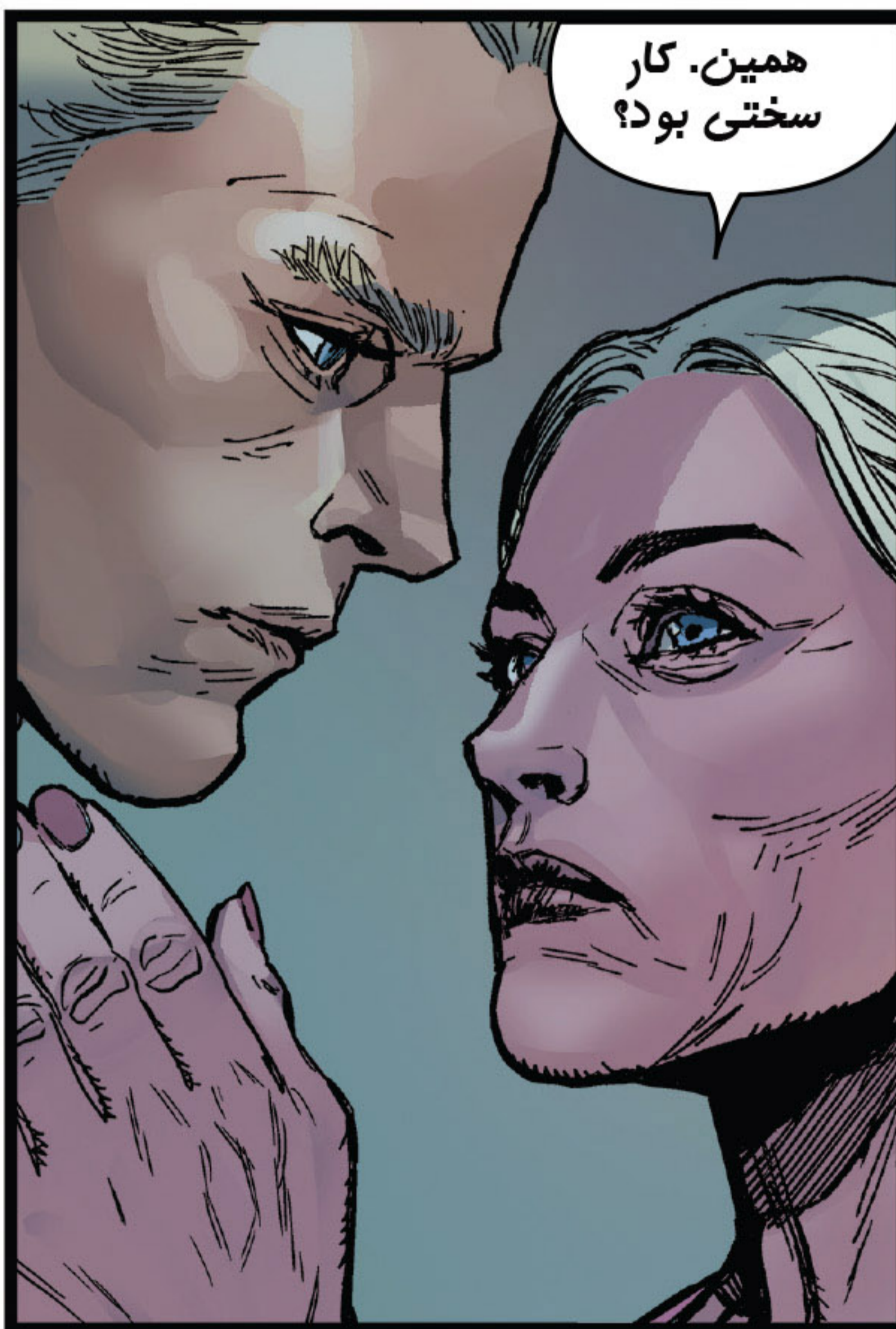
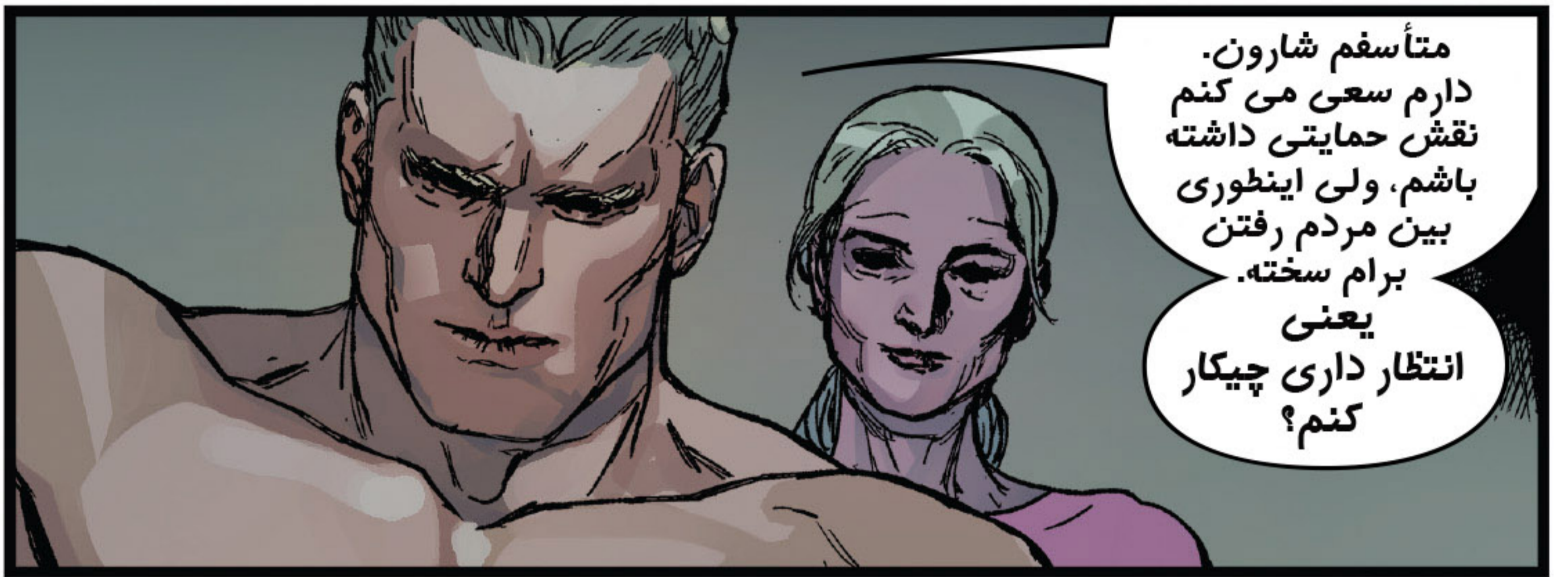
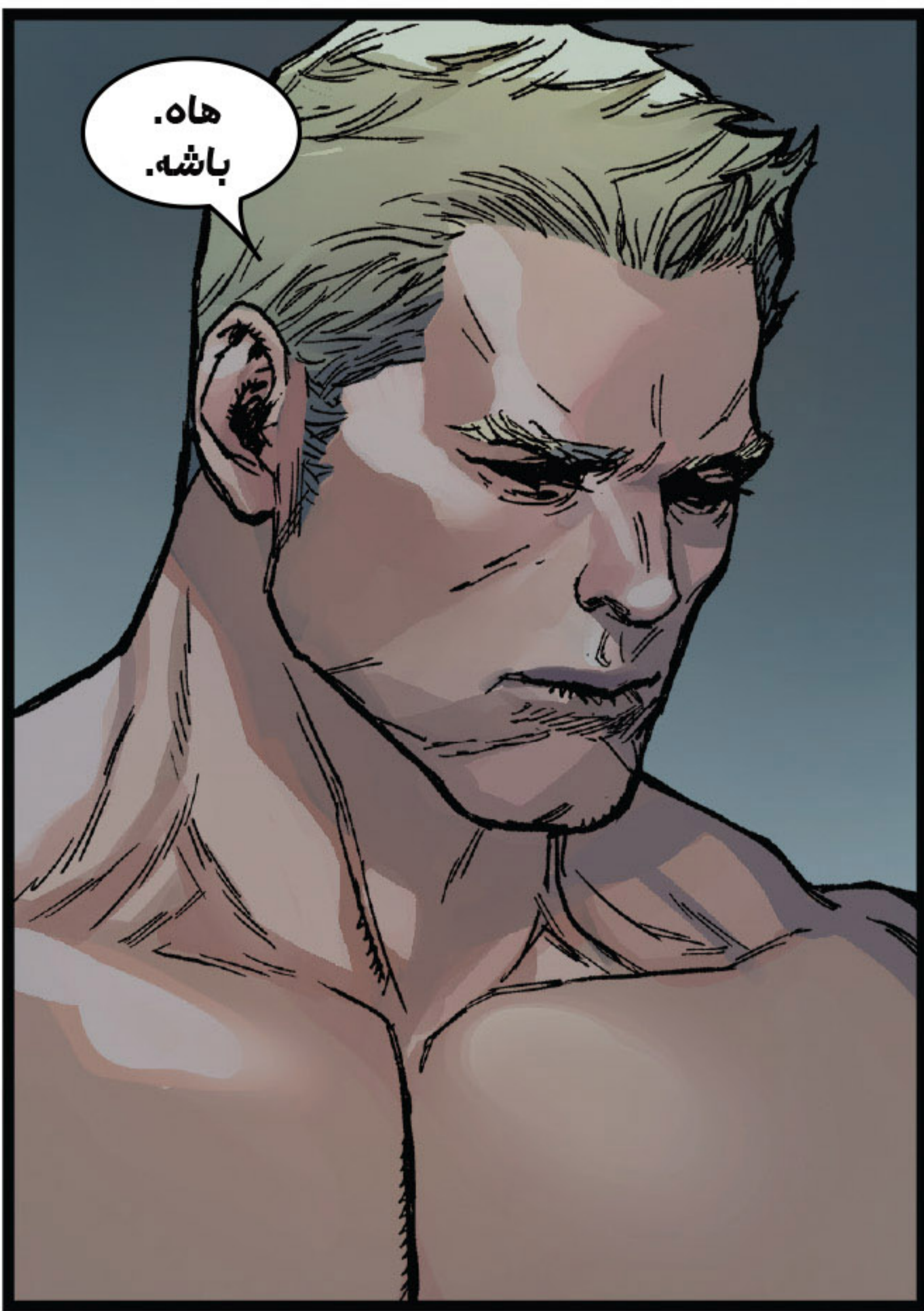


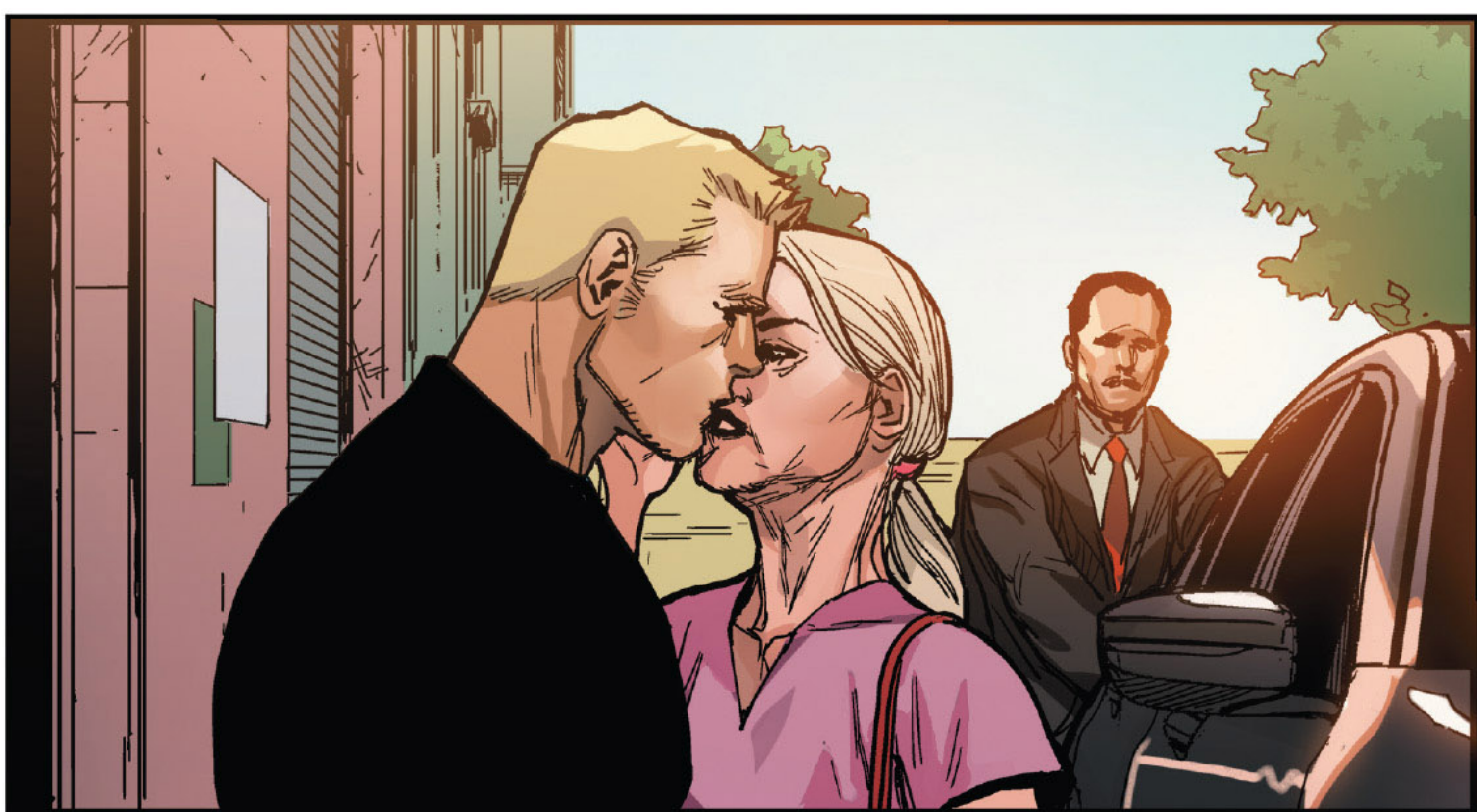
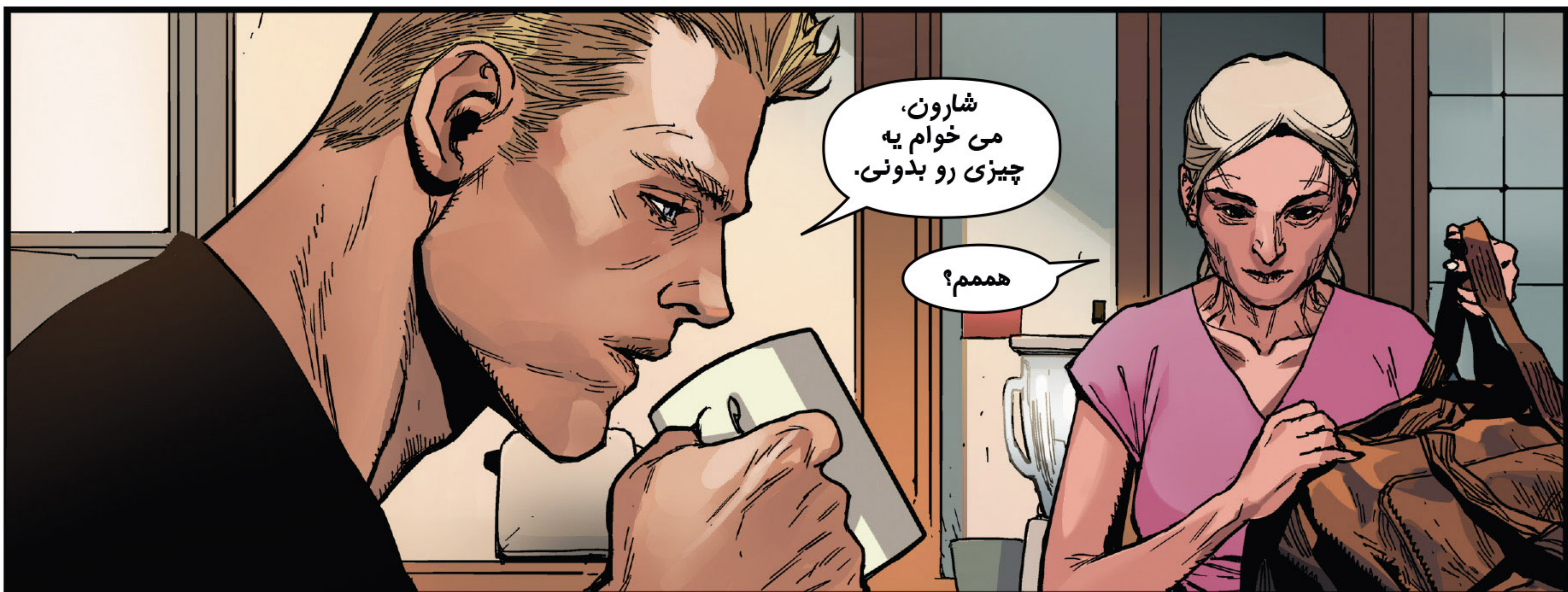
می دونی که
هیچوقت این
کارو نمی کنم.

تو روش
خودتو داری.
من روش
خودمو.



به این
معنی که: راس
منو فرستاده دنبال
یه سرنخ. چند وقتی
اینجا نخواهم بود.







حق با توئه. همیشه
حق با توئه.

ولی تو چیزی درباره
معامله نمی دونی.



من می تونم
دوباره تو رو
قوی کنم...



من
اینجام.



و سعی
می کنم به
قهرمان باشم.



سعی می کنم
به مرد باشم.



و معامله
دیگه ای بکنم.

صبح بخیر
استیو. برای
شروع آماده ای؟

قسمت یعدی:
واکاندا
برای همیشه

MARVEL

2

LGY#706

TA-NEHISI COATES • LEINIL FRANCIS YU • GERRY ALANGUILAN • SUNNY GHO

CAPTAIN AMERICA



دورنام

dorname.ir

مرجع کمیک های فارسی